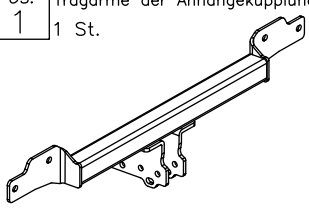
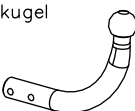
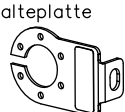
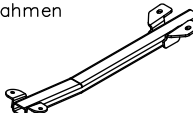


Zubehör:

Pos. 1	Tragarme der Anhängerkupplung 1 St.	Pos. 6	Schraube 8.8 B 2 St. M12x85mm	Pos. 12	Unterlegscheibe 2 St. Ø 13 mm
		Pos. 7	Schraube 8.8 B 2 St. M12x80mm	Pos. 13	Unterlegscheibe 10 St. Ø 10,5 mm
Pos. 2	Kupplungskugel 1 St.	Pos. 8	Schraube 8.8 B 8 St. M10x30mm	Pos. 14	Federring 2 St. Ø 12,2 mm
Art.nr-KL1A16		Pos. 9	Unterlegscheibe 4 St. Ø37xØ13x3mm	Pos. 15	Federring 10 St. Ø 10,2 mm
Pos. 3	Steckdosenhalterplatte 1 St.	Pos. 10	Mutter 8 B 2 St. M12	Pos. 16	Kugelschutz 1 St.
Art.nr-BL1A16		Pos. 11	Mutter 8 B 10 St. M10	Pos. 17	Lasche 2 St.
Pos. 4	Längsrahmen 1 St.				
					
Pos. 5	Lasche 2 St.				
					



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **A16**
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:
Hersteller: **AUDI**
Modell: **80**
Typ: **4 Türen, außerhalb des Quattro, (B3)**
ab Bj. 09.1986 bis 08.1991

Technische Daten:
D – Wert : **8,23 kN**
Max. Masse Anhänger: **1500 kg**
Max. Stützlast: **50 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*1393*00

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

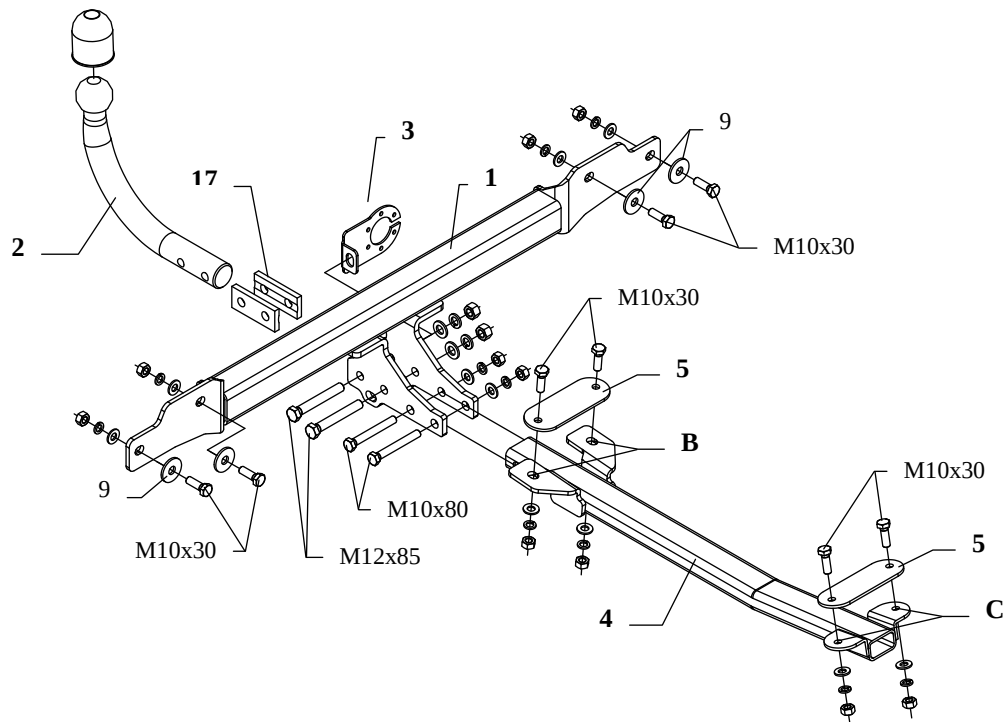
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkenwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugsgesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugsgesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **A16**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **AUDI 80, 4 Türer, außerhalb des Quattro, (B3)**, ab Bj. 09.1986 bis 08.1991, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1500 kg** und der Kugelstützlast von max. **50 kg**.

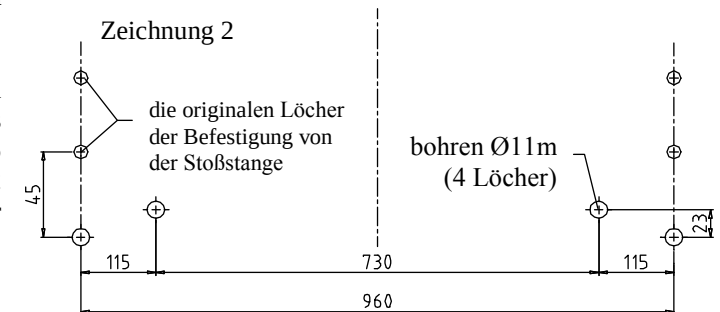
VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

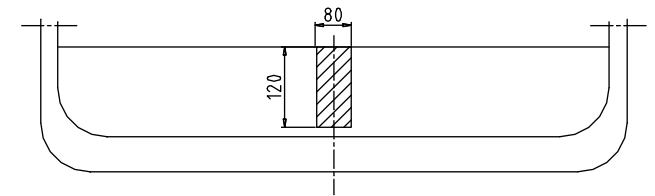
Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

Anbauanleitung

1. Vor der Montage der Anhängerkupplung, die Stoßstange demontieren und den Teppichboden im Kofferraum wegnehmen.
2. Im hinteren Teil des Fahrzeuges zwei Löcher gemäß der Zeichnung 2 mit dem Bohrer Ø11mm bohren.



3. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) an das Fahrzeug anlegen und durch die ausgeführten Löcher und die Unterlegscheiben (Pos. 9) mit den mitgelieferten Schrauben M10x30mm (Pos.8) verschrauben.
4. Die Vorrichtung der Anhängerkupplung (Pos.4) an den Tragarmen der Anhängerkupplung (Pos.1) durch die Löcher der Anhängerkupplung (Pos.A) mit den Schrauben M10x80mm (Pos.7) verschrauben.
5. Durch die Löcher der Anhängerkupplung (Pos. B u. C) mit dem Bohrer Ø10mm die Löcher bohren. Dann durch die im Kofferraum eingelegten Laschen (Pos.5) den mitgelieferten Schrauben M10x30mm (Pos.8) verschrauben.
6. Die Kupplungskugel der Anhängerkupplung (Pos.2) und den Steckdosenhalter (Pos.3) mit den mitgelieferten Schrauben M12x85mm (Pos.6) verschrauben.

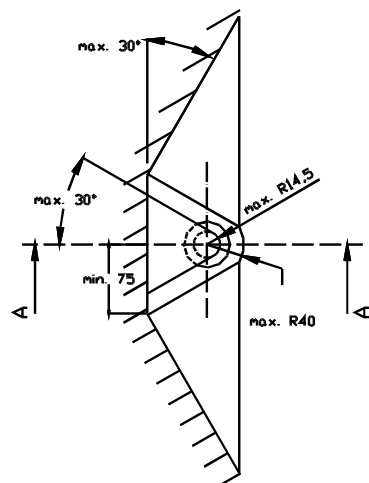
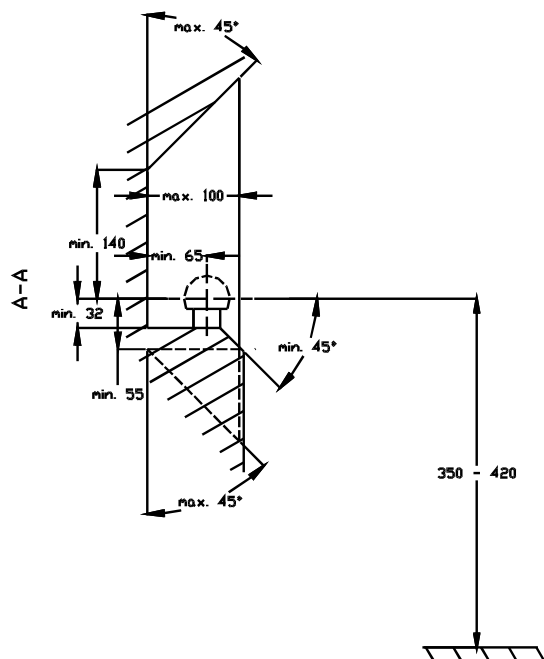


Zeichnung 3

7. Vor der Montage der Stoßstange in der Mitte unten einen rechteckigen Teil von 120x180mm ausschneiden. (Siehe Zeichnung 3).
8. Die Stoßstange montieren.
9. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
10. Die Elektroinstallation gemäß der Anschlussanleitung des Herstellers anschließen.
11. Falls nötig, den beschädigten Farbanstrich ausbessern.

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F) L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.
- (GB) The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL) Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK) Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D) * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ) * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F) * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB) * at gross vehicle weight rating
- (PL) * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK) * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla

FITTING INSTRUCTION

Clamp mark in acc. with		Cables joining
ISO	PN	
1	L	Left directional lights
2	+	Rear fog lights
3	31	Ground
4	R	Right directional lights
5	58R	Right side parking lights
6	54	Stoptights
7	58L	Left side parking lights

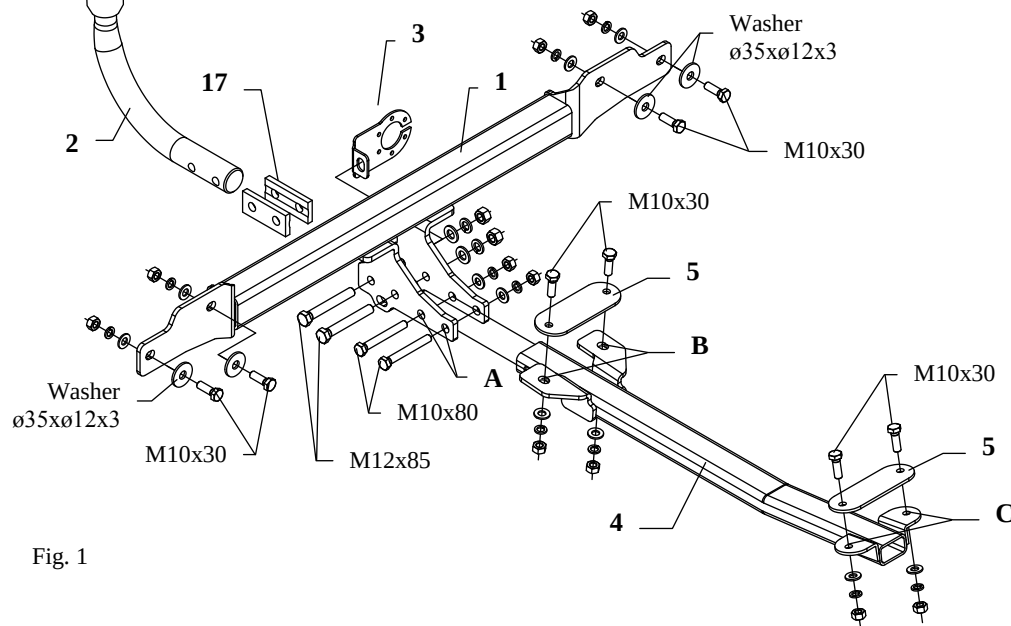


Fig. 1

This towbar is designed to assembly in following cars:
AUDI 80, 4 doors, except Quattro, (B3), produced since 09.1986 till 08.1991, catalogue no. **A16** and is prepared to tow trailers max total weight **1500 kg** and max vertical load **50 kg**.

From manufacturer

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and right operation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

The towbar should be install in points described by a car producer.

The instruction of the assembly

- For the purpose of installings of the towbar one ought to disassemble the back bumper and take out the facing from the trunk.
- Make points in the back piece according to the fig. 2 and then drill holes ø11 mm.
- Apply the main bar of the towbar (pos. 1) to the back piece and fix through made holes and the washers (pos. 9) using bolts M110x30mm (pos. 8) from the accessories.
- Fix the longitudinal bar (pos. 4) to installed bar (pos. 1) through holes (pos. A) and fix using bolts M10x80mm (pos. 7).
- Through holes of the towbar (pos. B and C) drill holes ø10mm. Then through plates (pos. 5) applied in the trunk fix using bolts M10x30mm (pos. 8) from accessories.
- Fix tow-ball (pos. 2) and socket plate (pos. 3) using bolts M12x85mm (pos. 6).
- Before installing the bumper one ought to cut out the rectangular fragment 120x80mm in the central point of lower part of the bumper.
- Install the back bumper to the car.
- Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
- Connect electric wires of 7-poles socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station).
- Complete paint layer damaged during installation.

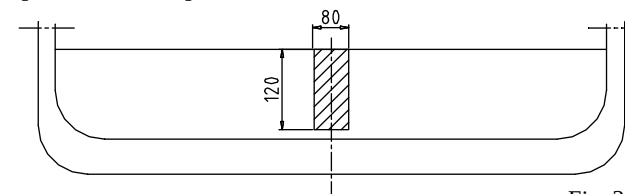
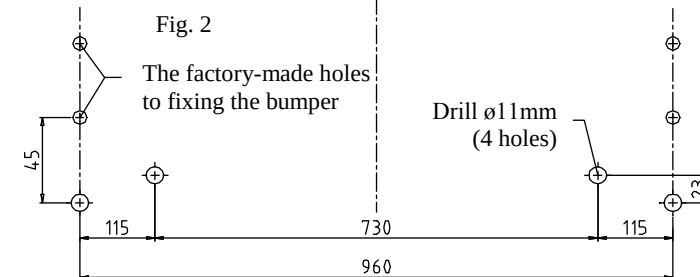


Fig. 3

Torque settings for nuts and bolts (8,8):

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

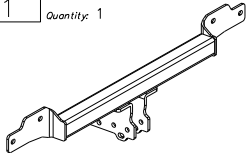
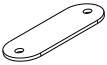
NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km of exploitation check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

Towbar accessories:

Pos. 1	Name: Main bar Quantity: 1	Pos. 6	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M12x85mm	Pos. 12	Name: Plain washer Quantity: 2 Dim.: Ø 13 mm
		Pos. 7	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M10x80mm	Pos. 13	Name: Plain washer Quantity: 10 Dim.: Ø 10,5 mm
		Pos. 8	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 8 Dim.: M10x30mm	Pos. 14	Name: Spring washer Quantity: 2 Dim.: Ø 12,2 mm
Pos. 2	Name: Tow ball Quantity: 1	Pos. 9	Name: Washer Quantity: 4 Dim.: Ø35xØ12x3mm	Pos. 15	Name: Spring washer Quantity: 10 Dim.: Ø 10,2 mm
		Pos. 10	Name: Nut 8 B Quantity: 2 Dim.: M12	Pos. 16	Name: Ball cover Quantity: 1
Pos. 3	Name: Socket plate Quantity: 1	Pos. 11	Name: Nut 8 B Quantity: 10 Dim.: M10	Pos. 17	Name: Cover plate Quantity: 2
					
Pos. 4	Name: Longitudinal bar Quantity: 1				
					
Pos. 5	Name: Plate Quantity: 2				
					



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: A50-X Cat. no. A16

Designed for:

Manufacturer: AUDI

Model: 80

Type: 4 doors, except Quattro, (B3)

produced since 09.1986 till 08.1991

Technical data:

D-value: 8,23 kN

maximum trailer weight: 1500 kg

maximum vertical cup load: 50 kg

Approval number according to Directive 94/20/EC: **e20*94/20*1393*00**

Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and can be install only by qualified personnel. Any alteration or conversion of the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch. The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving whereat values for the towing hitch cannot be exceeded.

D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

De montage et d'exploitation du dispositif d'attelage à boule

[illegible]

DE LA PART DU FABRICANT

Le dispositif d'attelage à boule doit être monté dans des emplacements prévus à ce but par le fabricant de voiture.

1. Pour monter l'attelage il faut démonter le pare-chocs et enlever le tapis du coffre.

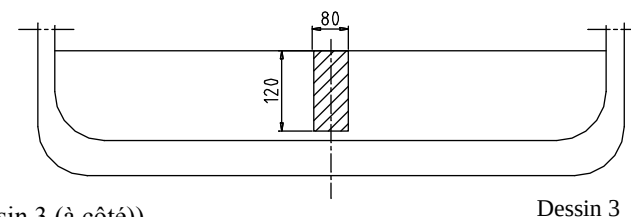
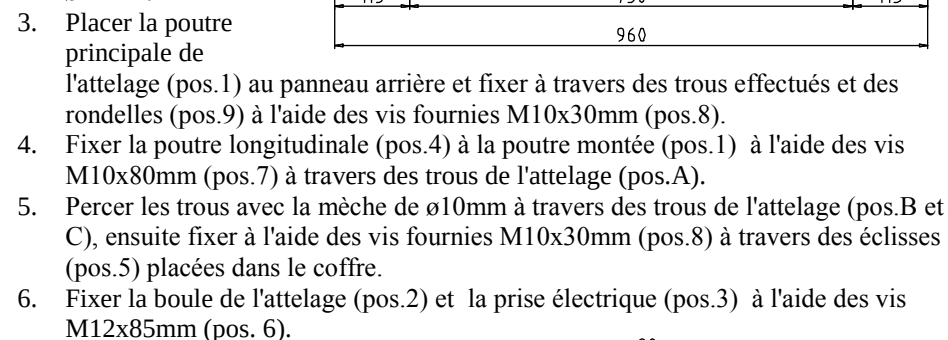
2. Marquer les trous dans le panneau arrière conformément au dessin 2 (à côté). Ensuite, percer les trous avec la mèche de $\varnothing 11\text{mm}$.

Dessin 2

trous de fixation du pare-chocs

percer de $\varnothing 10\text{mm}$ (4 trous)

The drawing shows a rear panel with a vertical dashed line indicating the center. On the left side, there are three circles representing holes, with a vertical dimension of 45 between the top two and a horizontal dimension of 115 from the center line to the leftmost hole. On the right side, there are four circles representing holes, with a horizontal dimension of 730 from the center line to the rightmost hole and a vertical dimension of 115 from the bottom hole to the center line. A label 'percer de $\varnothing 10\text{mm}$ (4 trous)' points to the four holes on the right.



7. Avant le montage du pare-chocs il faut découper un fragment rectangulaire de 120x80mm dans la partie centrale du pare-chocs. (consulter le dessin 3 (à côté)).
8. Monter le pare-chocs.
9. Serrer toutes les vis aux couples de serrage, comme indiqué dans le tableau.
10. Connecter les câbles de la prise 7 – à l'installation électrique en conformité avec les instructions d'une usine automobile (recommandé la mise en œuvre d'une station-service autorisée).
11. Remplir des pertes de peinture causées durant l'installation.
- 
- The drawing shows a cross-section of a bumper. A rectangular area is marked with a dashed line, indicating a cutout. The dimensions of this cutout are 120mm in height and 80mm in width. The bumper has a rounded end on the left and a straight section on the right.
- Dessin

Attention

Le véhicule doit être équipé de :

- indicateurs de direction latéraux
- retroviseurs extérieurs, elles doivent couvrir au moins la largeur de remorque

Vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1 000 km de traction.

La boule d'attelage doit être maintenue propre et conservée de graisse consistante.

Équipement du dispositif d'attelage à boule:

Pos. 1 Poutre principale Nombre de pièces: 1	Pos. 6 Vis 8,8 B M12x85mm Nombre de pièces: 2	Pos. 12 Rondelle ø13mm Nombre de pièces: 2
Pos. 2 Boule d'attelage Nombre de pièces: 1	Pos. 7 Vis 8,8 B M10x80mm Nombre de pièces: 2	Pos. 13 Rondelle ø10,5mm Nombre de pièces: 10
Pos. 3 Support de prise Nombre de pièces: 1	Pos. 8 Vis 8,8 B M10x30mm Nombre de pièces: 8	Pos. 14 Rondelle grower ø12,2mm Nombre de pièces: 2
Pos. 4 Châssis longitudinal Nombre de pièces: 1	Pos. 9 Rondelle ø35xø12x3mm Nombre de pièces: 4	Pos. 15 Rondelle grower ø10,2mm Nombre de pièces: 10
Pos. 5 Plaque Nombre de pièces: 2	Pos. 10 Écrou 8 B M12 Nombre de pièces: 2	Pos. 16 Protecteur de la boule Nombre de pièces: 1
	Pos. 11 Écrou 8 B M10 Nombre de pièces: 10	Pos. 17 Plaque Nombre de pièces: 1

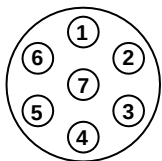
Couples de serrage recommandé pour les vis et les écrous 8,8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

FAISCEAU

TYPE UNIVERSEL- NORME DIN
Pour électrification de ferrure d'attelage

BRANCHEMENT DE LA PRISE



N°1 ORANGE
N°2 BLEU
N°3 JAUNE/VERT
N°4 GRIS
N°5 MARRON
N°6 ROUGE
N°7 NOIR

Clignotant gauche
Feux de brouillard
Fil de masse
Clignotant droit
Lanterne droite
Stop
Lanterne gauche

Quand il est indiqué sur la fiche produit que la notice spécifique
Au modèle est disponible.
A télécharger ici : www.attelage-remorque.com/notice-faisceau.htm



PPUH AUTO-HAK z.J.

Fabrication des dispositifs d'attelage à boule
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Dispositif d'attelage à boule sans équipement électrique

Classe: **A50-X** Numéro de catégorie: **A16**

Conçu pour être monté dans un véhicule:

Fabricant: **AUDI**

Modèle: **80**

Modèle: **4 portes, sauf QUATTRO, (B3)**

Produit à partir de 09.1986 au 08.1991

Caractéristiques techniques:

Valeur de puissance **D: 8,23 kN**

Poids maximal de remorque: **1500 kg**

Pression max autorisée sur la boule
d'attelage: **50 kg**

Numéro d'homologation conforme à la Directive 94/20/CE:

e20*94/20*1393*00

Information préliminaire

Le dispositif d'attelage à boule est conçu en conformité avec les principes de sécurité de la circulation route. Le dispositif d'attelage à boule est un facteur qui influence la sécurité routière et peut être installé uniquement par du personnel qualifié.

Toute modification sur la construction du dispositif d'attelage est interdite. Cela entraîne l'annulation de l'autorisation de mise en circulation. S'il y en a une, enlever le mastic isolant ou la couche de protection au châssis, à proximité de la surface d'appui du crochet. Appliquer une couche de protection anti-rouille sur les parties nues de la carrosserie et sur les trous.

Les informations contraignantes quant aux valeurs des charges sont celles, fournies par le constructeur de véhicule, ou le poids maximal de remorque et pression max autorisée sur la boule d'attelage. Les valeurs des paramètres du dispositif ne peuvent pas être dépassées.

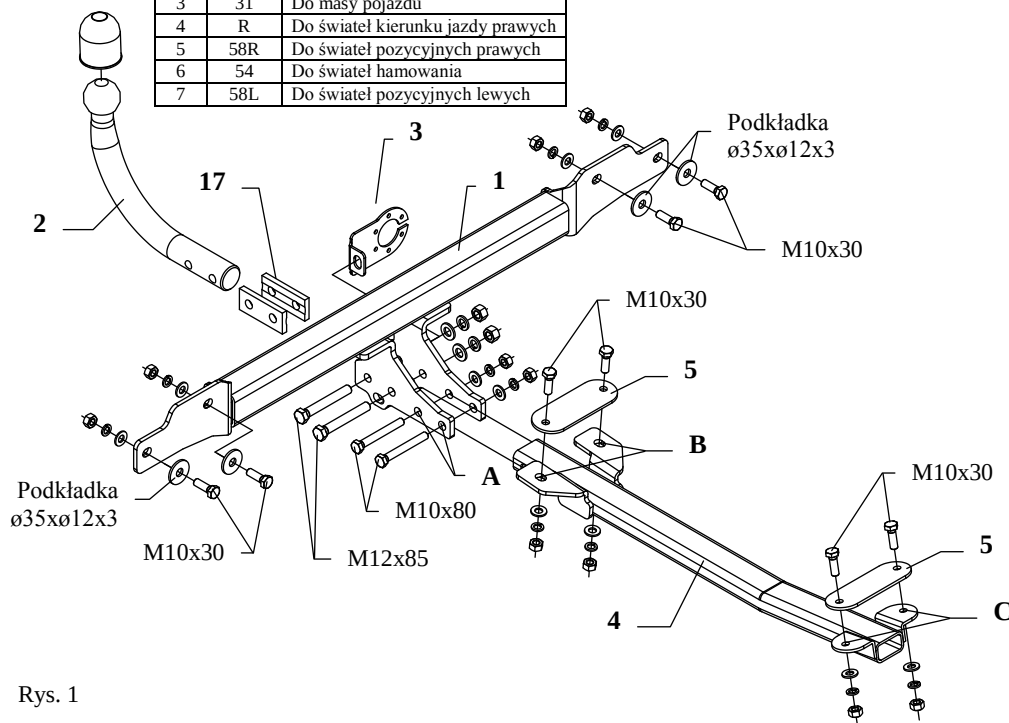
La formule pour calculer la puissance D:

$$\frac{\text{poids maximum de remorque [kg]} \times \text{poids maximum de véhicule [kg]}}{\text{poids maximum de remorque [kg]} + \text{poids maximum de véhicule [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA

Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Do świateł kierunku jazdy lewych
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Do masy pojazdu
4	R	Do świateł kierunku jazdy prawych
5	58R	Do świateł pozycyjnych prawych
6	54	Do świateł hamowania
7	58L	Do świateł pozycyjnych lewych



Rys. 1

Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **AUDI 80, 4 drz., poza Quattro, (B3)**, produkowanym od 09.1986r. do 08.1991r., nr katalogowy **A16** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1500 kg** i nacisku na kulę max **50 kg**.

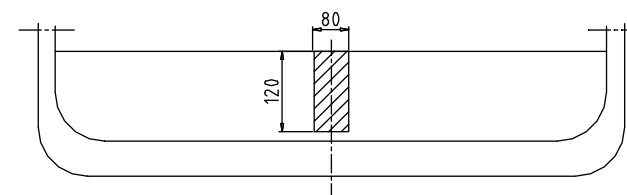
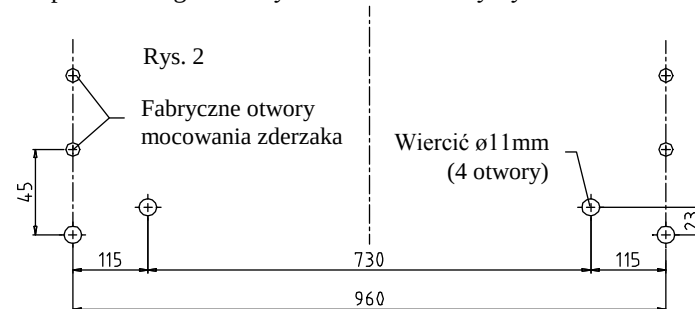
OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.

Kolejność czynności przy montażu

1. Przed montażem zaczepu kulowego należy zdemontować tylny zderzak oraz z bagażnika wyjąć wykładzinę.
2. W tylnym płacie odtrasować otwory wg rys. 2 (obok), a następnie wykonać otwory wiertłem $\varnothing 11\text{mm}$.
3. Przyłożyć do tylnego płyta belkę główną zaczepu (poz. 1) i przez wykonane otwory oraz podkładki (poz. 9), skrócić śrubami M10x30mm (poz. 8) z wyposażenia.
4. Do zamontowanej belki zaczepu (poz. 1) śrubami M10x80mm (poz. 7) przez otwory zaczepu (poz. A) przykręcić belkę wzdłużną zaczepu (poz. 4).
5. Poprzez otwory zaczepu (poz. B i C) wiertłem $\varnothing 10\text{mm}$ wykonać otwory, a następnie przez nakładki (poz. 5) przyłożone w bagażniku skrócić śrubami M10x30mm (poz. 8) z wyposażenia.
6. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x85mm (poz. 6).
7. Przed zamontowaniem zderzaka należy w centralnym punkcie wyciąć dolnej jego części wyciąć prostokątny fragment o wymiarach 120x80mm (patrz rys. 3, obok).
8. Zamontować tylny zderzak do samochodu.
9. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
10. Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
11. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.



Rys. 3

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm
M12 - 87 Nm	M14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

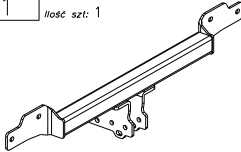
-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym

Wypożyczenie zaczeu:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt: 1	Poz. 6 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M12x85mm	Poz. 12 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 2 Wymiar: Ø 13 mm
	Poz. 7 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M10x80mm	Poz. 13 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 10 Wymiar: Ø 10,5 mm
	Poz. 8 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 8 Wymiar: M10x30mm	Poz. 14 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 2 Wymiar: Ø 12,2 mm
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt: 1	Poz. 9 Nazwa: Podkładka Ilość szt: 4 Wymiar: Ø 35xØ 12x3mm	Poz. 15 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 10 Wymiar: Ø 10,2 mm
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt: 1	Poz. 10 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M12	Poz. 16 Nazwa: Ostona kuli Ilość szt: 1
Poz. 4 Nazwa: Belka wzdłużna Ilość szt: 1	Poz. 11 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 10 Wymiar: M10	Poz. 17 Nazwa: Nakładka Ilość szt: 2
Poz. 5 Nazwa: Płytki Ilość szt: 2		

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczeu kulowego do samochodu:

AUDI 80
4 drz., poza Quattro, (B3),
produkowanego od 09.1986r. do 08.1991r.

Data produkcji Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zwinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji:



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Zaczeuów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Zaczeu kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **A16**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **AUDI**

Model: **80**

Typ: **4 drz., poza Quattro, (B3)**

produkowanym od 09.1986r. do 08.1991r.

Dane techniczne:

wartość siły **D: 8,23 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1500 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **50 kg**

Numer homologacji zgodnie z dyrektywą 94/20/WE: **e20*94/20*1393*00**

INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczeu kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczeu kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczeu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczeu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczeu kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły D:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$